

## **Thai Nondiscrimination Statement:**

### **Discrimination is Against the Law**

Buchanan County Public Health Department ได้ปฏิบัติตามรัฐบัญญัติด้านสิทธิที่เหมาะสม

และไม่ได้มีการแบ่งแยกทางชาติพันธุ์ สีผิว เชื้อชาติ อายุ ความทุพพลภาพ หรือเพศ Buchanan County Public Health

Department ไม่ได้กีดกันผู้คน หรือเลือกปฏิบัติตามชาติพันธุ์ สีผิว เชื้อชาติ อายุ ความทุพพลภาพ หรือเพศ

#### **Buchanan County Public Health Department:**

- นำเสนอความช่วยเหลือและบริการฟรีแก่ผู้ที่มีความบกพร่องด้านการสื่อสารกับเรา เช่น:

- ล่ามภาษามือที่ผ่านการรับรอง

- ข้อมูลที่เป็นลายลักษณ์อักษรในรูปแบบอื่น (การพิมพ์ตัวใหญ่ เสียง รูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ที่เข้าถึงได้ รูปแบบอื่นๆ)

- ให้บริการด้านภาษาฟรีแก่บุคคลที่ไม่ได้มีภาษาอังกฤษเป็นภาษาแรก เช่น:

- ล่ามที่ได้รับการรับรอง

- ข้อมูลที่เขียนเป็นภาษาอื่น

หากคุณต้องการบริการเหล่านี้ โปรดติดต่อ Buchanan County Public Health Director or Buchanan County

#### **Attorney**

ถ้าคุณเชื่อว่า Buchanan County Public Health Department ไม่สามารถให้บริการเหล่านี้ได้

หรือมีความประพฤติแบ่งแยกในทางใดทางหนึ่ง เช่น ชาติพันธุ์ สีผิว เชื้อชาติ อายุ ความทุพพลภาพ หรือเพศ คุณสามารถร้องทุกข์ต่อ: Buchanan

County Public Health Director,

1413 First Street West, Independence, Iowa 50644,

Telephone: 319-332-0860, Fax: 319-332-0959,

Email: [publichealth@co.buchanan.ia.us](mailto:publichealth@co.buchanan.ia.us)

-or-

Buchanan County Attorney

210 5<sup>th</sup> Ave NE, Independence, Iowa 50644,

Telephone: 319-334-3710, Fax: 319-334-6591

Email: [buchatty@co.buchanan.ia.us](mailto:buchatty@co.buchanan.ia.us) คุณสามารถร้องทุกข์ด้วยตนเอง หรือทางไปรษณีย์ แฟกซ์ หรืออีเมล

ถ้าคุณต้องการความช่วยเหลือในการร้องทุกข์ Buchanan County Public Health Director or Buchanan County

Attorney พร้อมจะช่วยให้คุณ

คุณยังสามารถร้องทุกข์สิทธิพลเมืองได้ต่อ U.S. Department of Health and Human Services

(กระทรวงบริการด้านสุขภาพและมนุษย์แห่งสหรัฐอเมริกา) Office for Civil Rights (สำนักงานสิทธิพลเมือง)

ได้ทางอิเล็กทรอนิกส์ผ่านช่องทาง Office for Civil Rights Complaint Portal

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf{3}{4}>, หรือทางไปรษณีย์หรือโทร:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

รับแบบฟอร์มร้องทุกข์ที่ <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.